



## **Dévoilement des lauréats des Prix de l'alphabétisation du Conseil de la fédération**

**BANFF, 11 août 2005** – Les treize premiers ministres ont annoncé aujourd'hui les noms des lauréats des premiers Prix de l'alphabétisation du Conseil de la fédération. Ce prix souligne l'excellence en matière d'alphabétisation et est présenté par chaque province et territoire au Canada.

Les premiers ministres ont accepté de créer ce prix en 2004 afin de reconnaître l'importance de l'alphabétisation comme élément essentiel pour une économie forte et société active.

Les récipiendaires du Prix de l'alphabétisation 2005 du Conseil de la fédération sont :

**Ontario** – Rita Buffalo

**Québec** – Nicole Roy

**Nouvelle-Écosse** – Crystal Simmons

**Nouveau-Brunswick** – Beverly Arbeau & Yvonne Léger

**Manitoba** – Faye Belhumeur

**Colombie-Britannique** – Columbia Basin Alliance for Literacy

**Île-du-Prince-Édouard** – Dianne C. Smith

**Saskatchewan** – Lynda Richards

**Alberta** – Leonard Duby

**Terre-Neuve et Labrador** – Jamie Garland

**Yukon** – George Green

**Territoires du Nord-Ouest** – Nora Wedzin-Quitte

**Nunavut** – Kim Crockatt

« Au nom de tous les premiers ministres, je tiens à féliciter les lauréats des premiers prix annuels de l'alphabétisation », a déclaré M. Ralph Klein, premier ministre de l'Alberta et président du Conseil de la fédération. « Les efforts soutenus et la contribution de ces personnes à leur communauté méritent tous des éloges. »

Le prix vient souligner des contributions exceptionnelles dans les domaines de l'alphabétisation, que ce soit dans le milieu familial, chez les Autochtones, en santé, dans les milieux de travail et au sein des collectivités. Il est décerné aux éducateurs et éducatrices, aux bénévoles, aux étudiants, aux organismes communautaires (incluant les organismes non gouvernementaux) ou aux entreprises dans chaque province et territoire.

**- À SUIVRE -**

Chaque lauréat recevra un certificat signé par le premier ministre de sa province ou de son territoire, accompagné du médaillon du Prix de l'alphabétisation du Conseil de la fédération.

Le Conseil de la fédération regroupe les premiers ministres des treize provinces et territoires. Il permet aux premiers ministres de travailler en collaboration en vue de renforcer la fédération canadienne en tissant des relations constructives entre les provinces et territoires et avec le gouvernement fédéral.

Pour en savoir plus, rendez-vous au [www.conseildelafederation.ca](http://www.conseildelafederation.ca).

- 30 -

Renseignements :

Loretta O'Connor, Secrétariat du Conseil de la fédération  
(613) 563-4066

## Renseignements biographiques et documentaires

### Lauréats 2005 du prix d'alphabétisation du Conseil de la Fédération

#### **Ontario – Rita Buffalo**

Rita Buffalo, de Thunder Bay en Ontario, est dans sa communauté une avocate infatigable de la cause de l'alphabétisation et de l'alphabétisation autochtone. Après avoir surmonté une enfance difficile, avec peu d'éducation formelle et un problème de toxicomanie, elle s'est jointe à une classe d'alphabétisation et d'acquisition d'habiletés de base au Centre d'Amitié Autochtone de Thunder Bay (Indian Friendship Centre) pour y développer ses compétences. Après avoir obtenu avec distinction son diplôme du Collège Confédération en 2002, Rita est maintenant coordonnatrice de l'alphabétisation pour le Programme de perfectionnement Anishnawbe, au Centre d'Amitié Autochtone de Thunder Bay. Elle fait partie depuis longtemps de la *National Indigenous Literacy Association*, elle participe à de nombreuses activités d'alphabétisation, donne des conférences et se porte partout à la défense de l'alphabétisation.

#### **Québec – Nicole Roy**

Nicole Roy habite la région de l'Abitibi; elle est mariée et mère de quatre enfants, dont un ayant un handicap intellectuel. Ses responsabilités familiales et des contraintes d'accessibilité ont freiné le désir de retour aux études qui l'habitait depuis de nombreuses années. C'est en 2004 que s'est présentée à madame Roy l'occasion de s'inscrire dans une démarche de formation. Voulant soutenir sa fille dans son évolution éducative, elle s'est inscrite au Centre de Croissance d'Abitibi-Ouest. Ce lieu de formation lui a ouvert les portes de l'apprentissage tout au long de la vie et lui a permis de collaborer à la rédaction d'un recueil de textes à paraître, intitulé « Mon pays, d'hier à aujourd'hui ». À l'aube de ses 50 ans, elle entend compléter ses études secondaires avec l'objectif de devenir une collaboratrice du centre de formation, notamment pour permettre à d'autres personnes de réaliser leur rêve et d'avoir confiance en leurs projets. Comme le dit elle-même Madame Roy, son expérience de formation lui a donné « le sentiment de prendre le contrôle de ma vie ».

### **Nouvelle-Écosse – Crystal Simmons**

Crystal Simmons est une mère de deux enfants chef de famille qui a quitté l'école en 9<sup>e</sup> année et qui a réussi à devenir une apprenante adulte et une partisane de l'alphabétisation. Après s'être inscrite en 2002 à l'École secondaire Elmsdale pour adultes, Crystal a obtenu en 2004 son diplôme d'études secondaires, avec distinction. Elle a remporté le Prix du Personnel et a prononcé le discours d'adieu de sa classe. En juin 2005, Crystal a obtenu son diplôme de secrétaire médicale du Collège communautaire de Nouvelle-Écosse, et elle travaille maintenant tout en occupant plusieurs postes à des conseils d'administration d'organisations communautaires d'alphabétisation, comme l'Association du réseau d'apprentissage de Hants (Hants Learning Network Association) et l'Association d'apprentissage des adultes de East Hants (East Hants Adult Learning Association).

### **Nouveau-Brunswick – Beverly Arbeau**

Beverly Arbeau, résident de Burt's Corner, au Nouveau-Brunswick, a surmonté bien des défis pour améliorer ses capacités à lire et à écrire. Malgré que ses obligations au travail et à la maison aient eu un effet sur sa santé, Beverly était déterminé à investir le temps et les efforts nécessaires pour améliorer ses aptitudes, avec l'aide d'un tuteur Laubach. Après deux ans de travail acharné, Bev avait confiance dans sa capacité à lire et pouvait se présenter à des entrevues pour des emplois, passer des tests écrits et obtenir un emploi comportant de meilleures heures de travail, plus près de chez lui. Mais, le plus important, c'est qu'il a pu utiliser ses nouvelles compétences pour aider son plus jeune fils, Jason, à surmonter certaines difficultés lorsqu'il a commencé l'école – ce dont il est le plus fier.

### **Nouveau-Brunswick – Yvonne Léger**

Yvonne Léger, de Notre-Dame, au Nouveau-Brunswick, réussit bien dans la vie comme entrepreneure et comme membre de sa communauté, malgré qu'elle ait dû quitter l'école très jeune en raison des circonstances économiques du temps. Yvonne n'a plus à compter sur les autres à cause de son incapacité à lire et à écrire. De sa propre initiative, elle s'est inscrite à une classe d'alphabétisation dans son village et suit avec succès les cours d'alphabétisation des adultes. Au cours des sept dernières années, elle a découvert son plein potentiel. À ce jour, elle a remporté huit récompenses pour son travail écrit, dont, en juin 2005, *le Prix de la francophonie en alphabétisation de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) de la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF)*.

### **Manitoba – Faye Belhumeur**

Faye Belhumeur, résidente de Swan River, au Manitoba, est une apprenante accomplie en dépit d'une situation difficile et de circonstances tragiques dans sa vie. Malgré ses doutes sur sa capacité à apprendre, Faye s'est inscrite en 2003 au Centre d'éducation des adultes de Swan River. Depuis, elle a rehaussé ses compétences en alphabétisation, terminé le Literacy Stage Certificate, le GED et obtenu le diplôme d'études secondaires des adultes. Faye consacre maintenant sa passion pour l'alphabétisation comme bénévole pour venir en aide aux immigrants et faire du tutorat aux apprenants et à leurs enfants, ce qu'elle fait chez elle. Elle travaille actuellement à temps partiel comme aide-enseignante tout en poursuivant ses études.

## **Colombie-Britannique – Alliance pour l’alphabétisation du Bassin du fleuve Columbia (Columbia Basin Alliance for Literacy)**

L’Alliance pour l’alphabétisation du Bassin du fleuve Columbia (Columbia Basin Alliance for Literacy) a été constituée en 1999 et est devenue un organisme de charité dûment enregistré en août 2001. L’Alliance a pour objectif de promouvoir l’alphabétisation et l’éducation permanente dans tout le bassin du fleuve Columbia en faisant l’éducation du public quant à l’importance de l’alphabétisation et en appuyant les actions communautaires locales touchant à l’alphabétisation. Cette organisation tient des conférences de qualité, travaille en partenariat avec des collègues locaux et des groupes qui se consacrent à l’alphabétisation et couvre des programmes d’alphabétisation qui couvrent tout l’éventail, depuis les programmes de la maternelle jusqu’à l’alphabétisation en milieu de travail. Des comités consultatifs communautaires en alphabétisation ont été formés ou sont en voie de formation dans chacune des 17 principales communautés du bassin du fleuve Columbia, afin de veiller à la planification de programmes d’alphabétisation pour la famille, à leur mise en œuvre et au soutien à leur accorder.

## **Île-du-Prince-Édouard – Dianne C. Smith**

Dianne C. Smith est une apprenante adulte qui a réalisé des progrès exceptionnels dans ses études et qui en a inspiré d’autres à faire comme elle. Après avoir quitté l’école en neuvième année, Dianne a travaillé en entretien ménager et à la ferme, elle a fait du nettoyage et des emplois dans divers types d’entreprises, motivée uniquement par l’ambition et la volonté. À 49 ans, mère célibataire, Dianne a compris que la scolarisation était la clé d’un meilleur avenir pour elle-même et pour ses deux enfants. Avec l’aide de tuteurs bénévoles et en assistant à des classes d’éducation des adultes, Dianne a reçu son certificat GED la veille de ses 50 ans. Dianne a dû travailler fort pour surmonter des difficultés d’apprentissage tout en conservant un emploi à temps plein et en prenant soin de sa famille. Dianne possède maintenant sa propre installation de soins communautaires dûment licenciée, Smith Lodge, et encourage les autres à améliorer leurs compétences à lire et à écrire.

## **Saskatchewan – Lynda Richards**

Lynda Richards est une femme d’affaires et une apprenante adulte accomplie de Swift Current, en Saskatchewan. Elle est active dans le secteur de l’alphabétisation, tant dans sa province qu’à l’échelle du pays. À titre de présidente du Réseau d’alphabétisation de la Saskatchewan (Saskatchewan Literacy Network), Lynda assume un rôle dirigeant dans le mouvement d’alphabétisation. Elle est une membre fondatrice du Groupe de réflexion des apprenants adultes en alphabétisation de la Saskatchewan (Saskatchewan Adult Literacy Learners’ Focus Group) et à travers le Saskatchewan Literacy Network Learners’ Speakers Bureau, elle est une oratrice qui continue d’être une partisane pour les apprenants. Lynda est aussi représentante du Rassemblement canadien pour l’alphabétisation, ce qui est gage de son dévouement à la cause de l’alphabétisation dans toutes les communautés.

### **Alberta – Leonard Duby**

Leonard Duby de Calgary, en Alberta, est reconnu comme un défenseur acharné de l'alphabétisation et un bénévole dans ce secteur. Douze ans après avoir travaillé avec un tuteur pour relever ses compétences en lecture au-dessus de son niveau de première ou de deuxième année, Leonard se consacre à aider d'autres apprenants adultes en travaillant comme bénévole à l'Association d'alphabétisation pour adultes de l'Alberta (Alberta Association of Adult Literacy), au Rassemblement canadien pour l'alphabétisation et comme conférencier pour parler de l'importance de l'alphabétisation et de l'apprentissage des adultes. Leonard a été élu en 1999 au Conseil d'administration de l'Association d'alphabétisation des adultes de l'Alberta, (connue désormais sous l'appellation Literacy Alberta), et a été reconnu en 1999 lorsqu'on lui a décerné le Prix d'alphabétisation de Postes Canada.

### **Terre-Neuve-et-Labrador – Jamie Garland**

Jamie Garland, de St. George's, à Terre-Neuve-et-Labrador, est une apprenante accomplie en alphabétisation, malgré qu'elle ait rencontré de nombreuses difficultés dans sa vie. Quelques années après avoir quitté l'école secondaire avant la fin en raison de ses faibles capacités à lire et de nombreuses difficultés d'apprentissage, Jamie a décidé d'améliorer ses capacités de lecture et d'écriture. Bien que le fait d'être mère monoparentale ait constitué un nouveau défi pour Jamie, cela lui a aussi donné la motivation nécessaire pour s'inscrire aux classes de niveau 1 de ABE au Centre d'apprentissage St. George à Stephenville. Depuis septembre 2004, elle a amélioré de plusieurs niveaux scolaires ses compétences en lecture et en écriture. Pendant les mois d'été, Jamie se trouve un emploi, de sorte qu'elle peut retourner au Centre d'apprentissage et poursuivre ses études.

### **Yukon – George Green**

George Green fait preuve d'un dévouement durable à l'égard de l'alphabétisation au Yukon. Défenseur déterminé de la cause de l'alphabétisation, George a consacré bien des années à l'Association pour les troubles d'apprentissage (Learning Disabilities Association, LDAY). Son travail à la LDAY l'a amené à créer des partenariats efficaces afin de parrainer, accueillir et mener de nombreux ateliers et conférences sur l'alphabétisation, ainsi qu'à mettre en œuvre, dans les écoles du Yukon, le Programme de langue Wilson. Il a également été président du Comité d'action en alphabétisation du Yukon (Yukon Literacy Action Committee) et il a participé à la Stratégie d'alphabétisation de 2001 au Yukon (Yukon Literacy Strategy). Monsieur Green a participé à de nombreuses organisations bénévoles comme Directeur fondateur de Centraide Yukon et comme défenseur de la santé et du développement social.

### **Territoires du Nord-Ouest – Nora Wedzin-Quitte**

Nora Wedzin-Quitte, des Territoires du Nord-Ouest, a réalisé beaucoup de choses dans le secteur de l’alphabétisation, même si très jeune elle a dû abandonner l’école. Une fois atteint l’âge adulte, elle est retournée à l’école pour améliorer ses compétences, qui étaient du niveau de la troisième année. Pendant vingt ans, à force de détermination et de labeur, Nora a sans cesse amélioré son niveau personnel de compétence en lecture et en écriture. Les réalisations personnelles de Nora l’ont motivée à rendre à la communauté ce qu’elle en a reçu en se faisant la championne de l’éducation et de l’alphabétisation. Dans son milieu de travail, elle conseille aux jeunes de retourner à l’école, et elle a mis sur pied une garderie à l’école secondaire locale pour que les jeunes mamans puissent retourner à l’école. Elle participe toujours activement aux activités de sa communauté, et elle a contribué à l’établissement des programmes autochtones de santé et de bien-être dans les communautés Tlicho.

### **Nunavut – Kim Crockatt**

Kim Crockatt, de Cambridge Bay, au Nunavut, est une femme très active au sein de sa communauté. Passionnée d’histoire Inuit et d’éducation à la lecture et à l’écriture, Kim possède une solide expérience en gestion et en administration des organismes à but non lucratif. En tant que bénévole, Kim travaille en soutien de projets et comme gestionnaire. Elle est présentement directrice générale du *Nunavut Literacy Council*, le Conseil pour l’alphabétisation du Nunavut et est vice-présidente du *Movement for Canadian Literacy*.

- 30 -

### Renseignements :

Loretta O’Connor, Secrétariat du Conseil de la fédération  
(613) 563-4066